

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-2176

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Ref.: Expediente No. 09-047.950
Solicitud de Patente a nombre de
Syngenta Participations AG.



No. 09-047950- -00002-0000

Fecha: 2009-07-08 14:49:25 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 4

Yo, DILIA M. RODRIGUEZ DE D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada sustituta de acuerdo con el escrito de sustitución que acompaño de la sociedad **Syngenta Participations AG.**, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá.

T.P. 20824 CSJ

ADP

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

REF: Expediente No. 09.047.950

Solicitud de patente a nombre de Syngenta Participations AG.

Yo, **JIMENA ESCOBAR URIBE**, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53 Piso 6, atentamente digo a usted que sustituyo el poder con que obro a la doctora **DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, domiciliada en Bogotá, D.C., portadora de la tarjeta profesional No. 20.824, con las mismas facultades con que me fueron conferidas para este caso.


JIMENA ESCOBAR URIBE

C.C. 39.779.452 de Usaquén

T.P. 68.228

Acepto sustitución


DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá

T.P. 20.824

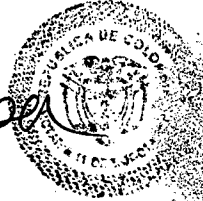
PRESENTACION PERSONAL

El anterior escrito fue presentado ante el
NOTARIO ONCE (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, D.C.
personalmente por *[Handwritten signature]*

quien exhibió la c.c. *[Handwritten number]*
y Tarjeta Profesional No. *[Handwritten number]* C.S.J.

Firma *[Handwritten signature]*
3 JUN 2009

Fecha *[Handwritten signature]*



Nelson J. Sánchez García



DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

Compuestos Insecticidas

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

INSECTICIDAL COMPOUNDS

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **Syngenta Participations AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Pierre JUNG
.....
Pierre JUNG
Citizen of FRANCE

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en: Stein, Switzerland

Christopher Richard Ayles Godfrey
.....
Christopher Richard Ayles GODFREY
Citizen of UNITED KINGDOM

William LUTZ
.....
William LUTZ
Citizen of SWITZERLAND

Peter MAIENFISCH
.....
Peter MAIENFISCH
Citizen of SWITZERLAND

Andre Stoller
.....
Andre STOLLER
Citizen of SWITZERLAND

Werner ZAMBACH
.....
Werner ZAMBACH
Citizen of SWITZERLAND

Attestation

I, the undersigned Civil Law Notary of Basel, Switzerland, Dr. Matthias Staehelin, certify herewith the authenticity of the signatures attached heretofore of **Mr. Pierre Jung**, French citizen, residing in Rixheim, France; of **Mr. Christopher Richard Ayles Godfrey**, British citizen, residing in Olsberg, Switzerland; of **Mr. William Lutz**, citizen of Basel, Switzerland, residing in Rheinfelden, Switzerland; of **Mr. Peter Maienfisch**, citizen of Kaiserstuhl/AG, Switzerland, residing in Rodersdorf, Switzerland; of **Mr. André Stoller**, citizen of Kandergrund/BE, Switzerland, residing in Blotzheim, France; and of **Mr. Werner Zambach**, citizen of Uster/ZH, Switzerland, residing in Bättwil, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

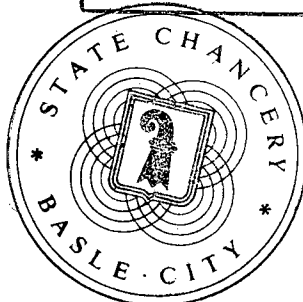
BASEL, Switzerland, this 8th (eighth) day of June 2009 (two thousand and nine)

M. Staehelin, Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr. 1786/2009

APOSTILLE (Hague Convention of October 5, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)	
This official document	
2. is signed by	<i>Dr. iur. M. Staehelin</i>
3. in his/her function as	<i>notary public</i>
4. and certified by the seal of the	<i>above named</i>
Certified	
5. in Basel (Bâle)	6. on <i>- 8. Juni 2009</i>
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. no. <i>1899/7350</i>	
9. Seal / stamp:	10. Signature: <i>Hanna Lauener</i> Hanna Lauener



24